

# ФЕДЕРАЛЬНЫЙ АРБИТРАЖНЫЙ СУД СЕВЕРО-ЗАПАДНОГО ОКРУГА

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 31 октября 2013 г. по делу N А56-75109/2012

Федеральный арбитражный суд Северо-Западного округа в составе председательствующего Казанцевой Р.В., судей Малышевой Н.Н. и Сосниной О.Г., при участии от закрытого акционерного общества "Судоходное агентство "Транслинк" Николаева И.А. (доверенность от 28.01.2013), Зюмина Д.Б. (доверенность от 12.03.2013), рассмотрев 29.10.2013 в открытом судебном заседании кассационную жалобу закрытого акционерного общества "Судоходное агентство "Транслинк" на решение Арбитражного суда города Санкт-Петербурга и Ленинградской области от 15.04.2013 (судья Виноградова Л.В.) и постановление Тринадцатого арбитражного апелляционного суда от 09.07.2013 (судьи Несмиян С.И., Слобожанина В.Б., Черемошкина В.В.) по делу N А56-75109/2012,

установил:

Общество с ограниченной ответственностью "Бастион", место нахождения: 644105, г. Омск, ул. 22 Партсъезда, д. 103Б, корп. 1, ОГРН 1105543031439 (далее - ООО "Бастион"), обратилось в Арбитражный суд города Санкт-Петербурга и Ленинградской области с иском к закрытому акционерному обществу "Судоходное агентство "Транслинк", место нахождения: 190020, Санкт-Петербург, Лифляндская ул., д. 6, лит. А, ОГРН 1027804888264 (далее - ЗАО "Судовое агентство "Транслинк"), о взыскании 1 204 505 руб. ущерба и 1 282 821 руб. 75 коп. сопутствующих расходов, образовавшихся вследствие повреждения груза.

Решением суда первой инстанции от 15.04.2013, оставленным без изменения постановлением Тринадцатого арбитражного апелляционного суда от 09.07.2013, с ЗАО "Судоходное агентство "Транслинк" в пользу ООО "Бастион" взыскано 2 487 326 руб. 79 коп. убытков и 35 391 руб. 63 коп. расходов по уплате государственной пошлины.

В кассационной жалобе ЗАО "Судовое агентство "Транслинк", ссылаясь на несоответствие выводов судов фактическим обстоятельствам дела и имеющимся доказательствам, решение и постановление просит отменить, принять по делу новый судебный акт, в иске отказать.

По мнению подателя жалобы, суды не приняли во внимание положения агентского договора и доверенности, на основании которых ответчик, действуя как агент морского перевозчика, не приобретает права и обязанности по сделкам с третьими лицами. Ответственность за действия агента несет судовладелец, в связи с чем ЗАО "Судовое агентство "Транслинк" является ненадлежащим ответчиком. Кроме того, законом ответственность перевозчика ограничена стоимостью поврежденного груза. Однако суды взыскали также неполученные доходы, таможенные платежи, расходы на утилизацию груза и прочие расходы.

На кассационную жалобу представлен отзыв.

ООО "Бастион" надлежаще извещено о времени и месте судебного заседания, направило в суд кассационной инстанции ходатайство о рассмотрении кассационной жалобы в отсутствие своих представителей.

Законность обжалуемых судебных актов проверена в кассационном порядке.

Как следует из материалов дела и установлено судами обеих инстанций, ООО "Бастион" (клиент) и ЗАО "Судовое агентство "Транслинк" (экспедитор) от 19.09.2011 заключили договор транспортной экспедиции, регулирующий правоотношения сторон при выполнении экспедитором поручений клиента по организации обслуживания внешнеторговых грузов, перевалка которых осуществляется через Морской порт Санкт-Петербурга, прочие порты и терминалы по согласованию сторон (далее - Договор экспедиции).

По его условиям экспедитор принимает на себя обязательства за счет и по поручению заказчика выполнить или организовать выполнение определенных в 2.1 настоящего Договора услуг, связанных с перевозкой груза.

В разделе 2 Договора экспедиции определены обязательства сторон. Как указано в пункте 2.1.6 экспедитор осуществляет поиск перевозчика, экспедитора, прочих подрядчиков, заключает договоры перевозки (от имени заказчика или от своего имени), оформляет или получает необходимые для перевозки документы (том 1, листы дела 20 - 24).

ООО "Бастион" (принципал) и ЗАО "Судовое агентство "Транслинк" (агент), являющееся линейным агентом YANG MING SHIPPING EUROPE GMBH (судоходная компания), 19.09.2011 заключили агентский договор (далее - Агентский договор), регулирующий порядок и условия взаимодействия сторон при организации морской перевозки импортных, экспортных и транзитных грузов на судах и в контейнерах, находящихся в оперативном управлении судоходной компании.

По его условиям агент обязуется выполнить или организовать выполнение работ и услуг, связанных с перевозкой грузов в соответствии с конкретными заявками принципала (пункт 1.2).

Агент выполняет или организывает выполнение работ и услуг по доставке грузов принципала от порта погрузки до порта выгрузки в объеме и по объективной возможности придерживаясь сроков, оговоренных в заявках (пункт 2.1.1).

За неисполнение или ненадлежащее исполнение условий договора стороны несут имущественную ответственность в соответствии с действующим законодательством по возмещению убытков, причиненных такими действиями. Под возмещением убытков понимается возмещение вреда и производственных расходов, непосредственно обусловленных нарушением Агентского договора (пункт 4.1).

Агент несет ответственность за действия третьих лиц, которые были привлечены для исполнения Агентского договора (пункт 4.5).

Агент по заявкам Принципала от 14.10.2011, от 17.10.2011 осуществил организацию морской перевозки груза (керамический гранит) в 20-футовых контейнерах в количестве 26 штук (контейнеры N CAIU2877963, CAIU2892802, FCIU3086137, TCKU2133282, TCKU2292392, TCKU2368672, TGHU0532124, TRHU1660754, YMLU2899075, YMLU3178556, YMLU3215449, YMLU3215665, YMLU3345144, YMLU3351018, BMOU2272870, CAIU2767230, CAIU2872215, CAH2887257, CAXU3361401, DFSU2821396, GLDU3380590, TCKU3891780, UESU2467142, 4LU2952204, YMLU3012626, YMLU3242608) из порта Фошань (Китай) через порт Роттердам до порта Санкт-Петербурга (том дела 1, лист 29).

Груз принадлежит ООО "Бастион" на основании Invoice от 20.09.2011 N DP110504-LXR и Invoice от 26.10.2011 N GY05811092-1&93, оплаченных по заявлениям на перевод от 28.10.2011 N 2, от 29.10.2011 N 4, от 09.12.2011 N 7 (том дела 1, листы 30 - 36).

Данный груз был предъявлен к перевозке в таре и упаковке, соответствующих международным стандартам и правилам перевозок и предохраняющих груз/контейнер от порчи и повреждения в пути следования и во время перевалки. В подтверждение принятия груза в соответствии со статьей 3 Международной конвенции об унификации некоторых правил о коносаменте от 25 августа 1924 года перевозчиком были выданы коносаменты N YMLUN 300074514 и YMLUN 305064472 (том дела 1, листы 37 - 61).

ЗАО "Судовое агентство "Транслинк" 09.12.2011 уведило ООО "Бастион" о том, что по прибытии груза в порт Санкт-Петербурга выявлены внешние деформации контейнеров.

Открытое акционерное общество "Морской порт СПб" и закрытое акционерное общество "Нева-металл" 07/08.12.2011, 27.12.2011, 28.12.2011 составили акты-извещения N АИ-117202 и акты осмотра контейнеров, согласно которым имеются повреждения девяти контейнеров с грузом N TGHU0532124, YMLU3351018, YMLU3215449, YMLU3242608, YMLU3012626, YMLU2952204, TCKU3891780, YMLU2899075, TRHU1660754, TGHU0532124 (том дела 1, листы 112 - 121).

ООО "Бастион" заключило с обществом с ограниченной ответственностью "Сюрвейерская компания "САПСКО" (сюрвейер) договор на оказание сюрвейерских и тальманских услуг от 12.12.2011 для оценки состояния и количества груза, а также определения размера ущерба по каждому контейнеру. Сюрвейер провел инспекцию части поврежденных контейнеров в морском порту Санкт-Петербурга и составил сюрвейерские отчеты N 1 405 13 429-1 11, 1 405 13 429-2 11, 1 405 13 429-3 11, 1 405 13 429-4 11, 1 405 13 429-5 11, 1 405 13 429-6 11, 1 405 13 429-7 11. Для доставки в Москву на склад ООО

"Бастион" груз из части контейнеров был перегружен в иные контейнеры. На складе грузополучателя в Москве сюрвейер повторно осмотрел весь поврежденный груз и составил сюрвейерские отчеты № 1 405 13 430-1 12, 1 405 13 430-2 12, 1 405 13 430-3 1.2, 1 405 13 430-4 12, 1 405 13 430-5 1 (том дела 2, листы 1 - 228).

По результатам инспекции сюрвейеров зафиксировано повреждение груза, а именно бой плитки 100% - 5716,44 м<sup>2</sup> (вес нетто - 166 676, 88 кг).

На основании сюрвейерских отчетов были подписаны акты приемки товара. Весь поврежденный груз был полностью утилизирован закрытым акционерным обществом "Марк-Трејдинг" по договору от 28.12.2011 № 382/11 на вывоз на утилизацию керамических изделий, потерявших потребительские свойства (том дела 1, листы 126 - 130, 133 - 135).

Кроме стоимости утраченного груза ООО "Бастион" понесло иные, связанные с ним дополнительные расходы, всего на сумму 2 487 326 руб. (два миллиона четыреста восемьдесят семь тысяч триста двадцать шесть) 79 коп., в том числе:

- стоимость морского фрахта;
- таможенные платежи;
- расходы на утилизацию поврежденного груза;
- оплата услуг таможенного брокера;
- расходы на транспортно-экспедиторское обслуживание груза;
- расходы на вывоз груза из порта;
- оплата сюрвейерских осмотров.

ООО "Бастион" направило ЗАО "Судовое агентство "Транслинк" претензию от 21.02.2012 № 1/02 с требованием компенсировать все затраты, понесенные в связи с утратой груза (том дела 1, листы 188 - 195).

ЗАО "Судовое агентство "Транслинк" в письме от 16.05.2012 № 825 сообщило о невозможности ее урегулирования до окончания расследования и переговоров между сторонами, вовлеченными в инцидент, и их страховщиками, с целью установления виновной стороны для урегулирования претензий (том дела 1, лист 196).

Поскольку ЗАО "Судовое агентство "Транслинк" оставило указанную претензию без удовлетворения, ООО "Бастион" обратилось в арбитражный суд с настоящим иском.

Суд первой инстанции признал требования истца обоснованными и удовлетворил иск.

Апелляционный суд поддержал указанную позицию.

Кассационная инстанция не находит оснований для отмены обжалуемых судебных актов в связи со следующим.

Согласно пункту 1 статьи 1005 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее - ГК РФ) по агентскому договору одна сторона (агент) обязуется за вознаграждение совершать по поручению другой стороны (принципала) юридические и иные действия от своего имени, но за счет принципала либо от имени и за счет принципала.

По сделке, совершенной агентом с третьим лицом от своего имени и за счет принципала, приобретает права и становится обязанным агент, хотя бы принципал и был назван в сделке или вступил с третьим лицом в непосредственные отношения по исполнению сделки.

В силу статьи 431 ГК РФ при толковании условий договора судом принимается во внимание буквальное значение содержащихся в нем слов и выражений. Буквальное значение условия договора в случае его неясности устанавливается путем сопоставления с другими условиями и смыслом договора в целом.

Как усматривается из текста Агентского договора, ЗАО "Судовое агентство "Транслинк" выполняет работы или организывает их выполнение и услуг по доставке грузов ООО "Бастион" от порта погрузки до порта выгрузки в объеме и сроки, указанные в заявках принципала.

Ответчик, ссылаясь на то, что ответственность за утрату груза должен нести перевозчик, в интересах которого он действует на основании доверенности, представил в материалы дела доверенность, выданную компанией "Янг Минг Шиппинг Юроп ГмБХ" (том дела 2, листы 231 - 235).

Агентским договором (пункт 4.5) установлена ответственность агента за действия третьих лиц, которые были привлечены для исполнения Агентского договора.

При таком положении следует признать, что суды первой и апелляционной инстанций пришли к обоснованному выводу о правомерности требования истца о взыскании убытков именно с ответчика.

В соответствии со статьей 15 ГК РФ лицо, право которого нарушено, может требовать полного возмещения причиненных ему убытков, если законом или договором не предусмотрено возмещение убытков в меньшем размере.

Агентским договором (пункт 4.1) стороны определили, что под убытками понимаются возмещение вреда и производственные расходы, обусловленные нарушением данного договора.

Также в пункте статьи 165 КТМ РФ указано, что за груз, утраченный при морской перевозке, фрахт не взимается и, если он уплачен вперед, возвращается.

При этом пункт 5 статьи 170 КТМ РФ допускает увеличение пределов ответственности перевозчика, его агента и работников.

Судами предшествующих инстанций установлено, подтверждается материалами дела и не оспаривается ответчиком, факт утраты груза в результате перевозки, а также произведенные истцом в связи с этим расходы.

При таких обстоятельствах с учетом положения Агентского договора о размере ответственности ответчика, суды обоснованно удовлетворили требование истца.

Поскольку фактические обстоятельства, имеющие значение для дела, установлены судом первой и апелляционной инстанций на основе полного и всестороннего исследования представленных по делу доказательств, нормы материального и процессуального права не нарушены, суд кассационной инстанции считает, что основания для удовлетворения жалобы отсутствуют.

Руководствуясь статьями 286, 287, 289 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, Федеральный арбитражный суд Северо-Западного округа

постановил:

решение Арбитражного суда города Санкт-Петербурга и Ленинградской области от 15.04.2013 и постановление Тринадцатого арбитражного апелляционного суда от 09.07.2013 по делу N А56-75109/2012 оставить без изменения, а кассационную жалобу закрытого акционерного общества "Судоходное агентство "Транслинк" - без удовлетворения.